

# La Prevención de Incendios Accidentales y Premeditados:

## ESTRATEGIAS VECINALES



**Department of Fire Services**

P.O. Box 1025 – State Road Stow, MA 01775

1-877-9NO-FIRE (1-877-966-3473)

[www.mass.gov/dfs](http://www.mass.gov/dfs)

## LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS ACCIDENTALES Y PREMEDITADOS: ESTRATEGIAS VECINALES

Una comunidad organiza con actividades de alerta contra los incendios accidentales y premeditados cuando éstos han ocurrido o se teme que puedan ocurrir en el vecindario. Estas actividades de prevención pueden ser organizadas de varias maneras diferentes, dependiendo de la gente involucrada y la seriedad del problema. Las actividades de vigilancia pueden consistir simplemente en que los vecinos se eduquen sobre la prevención de incendios accidentales y premeditados. O también pueden consistir en que los inquilinos investiguen los problemas de sus viviendas trabajando juntos para eliminar los materiales inflamables como la basura y los escombros de la cuadra. Si en el vecindario han ocurrido incendios accidentales o premeditados, la vigilancia puede volverse más activa, organizando actividades de vigilancia desde las ventanas, cadenas telefónicas y patrullas de ciudadanos. Cualquiera que sea el nivel de actividad, el concepto básico de la prevención de incendios accidentales y premeditados es el mismo que el de la prevención del crimen en el vecindario. Los vecinos deben conocerse y estar dispuestos a comunicarse y ayudarse mutuamente.

## LA EDUCACIÓN DE HOGAR A HOGAR

Según las estadísticas, en todas las familias ocurre un incendio lo suficientemente grave como para tener que llamar a los bomberos por lo menos una vez por generación. Por este motivo, aún si no ha habido incendios en su vecindario, es importante que las familias se eduquen sobre las medidas de seguridad para la prevención de incendios. En todos los hogares es importante:

- **Tener detectores de humo.** Pruébelos. Mantenga las baterías puestas. Es responsabilidad del propietario de la vivienda proveerlos, pero si el propietario no lo ha hecho colóquelos usted mismo.
- **Planee dos rutas de escape en caso de incendio.** Dibuje un diagrama de salida. Asegúrese de que sus rutas de escape sean realmente accesibles. Escoja un lugar de reunión fuera de la casa, como por ejemplo el buzón de correos o un árbol. En el lugar de re-



unión, usted podrá constatar que todos los miembros de su familia lograron escapar de la casa sanos y salvos.

- **Duerma con las puertas cerradas.** Si sospecha que hay un incendio en la casa, ponga la mano cerca de la puerta. Si está caliente, no la abra. Use la ruta alternativa de escape o espere en la ventana a que lleguen los bomberos.
- **Aprenda como escaparse de un incendio arrastrándose por el piso.** Al salir, manténgase cerca del piso porque el humo sube. El humo puede debilitar su capacidad de responder a una emergencia o sofocarlo.
- **Si su ropa se prende con fuego sepa como apagarlo deteniéndose, dejándose caer al suelo y rodando.** No corra. Apague las llamas rodando por el suelo.
- **Eduque a sus niños.** Si no les explica lo que se debe hacer en caso de incendio, tal vez se escondan en un ropero o debajo de una cama.
- **Haga simulacros de incendio para practicar estas técnicas.** Practicando podrá mantener la calma y será capaz de protegerse mejor en caso de incendio si ha practicado en los simulacros las rutas de escape y cómo avanzar arrastrándose por el suelo. Todas las personas de la casa tienen que saber cómo evitar los peligros de incendio, y al mismo tiempo, también deben saber cómo responder a un incendio en caso de que ocurra.

### **Algunos de los peligros de incendio son:**

- **Los niños que juegan con fósforos.** No deje fósforos o encendedores a mano, especialmente al alcance de niños no supervisados. Enséñeles que los fósforos son herramientas para las personas adultas y que si encuentran fósforos o encendedores deben entregárselos a una persona adulta.
- **Fumar en la cama o en sofás.** No fume cuando esté con sueño, bebiendo mucho alcohol o tomando medicamento. Si hay otras personas que fuman, verifique que no dejen nada encendido en el cenicero antes de acostarse. Use ceniceros grandes. Considere prohibir que se fume dentro de su hogar.
- **Calentadores portátiles o calentadores unitarios** (“space heater” en inglés). No los deje encendidos si no hay nadie en el cuarto. Manténgalos por lo menos a tres pies de distancia de cortinas, tapizados, forros de muebles, colchas y periódicos.
- **Estufas de carbón o de madera.** Asegúrese de que sean calentadores aprobados. Si compra uno de segunda mano,

asegúrese de que no tenga rajaduras. Instale la estufa de la manera apropiada. La instalación será de un experto y después siga atentamente las instrucciones y revísandola todos los inviernos. Recuerde que el humo de la estufa son capaces de matar a una persona. Las chispas de la estufa misma se pueden quemar. Use como leña solamente materiales específicos para la estufa.

- **Calentadores portátiles (“space heater” en inglés) de kerosén.** Los calentadores de kerosén portátiles y sin ventilación son mortales. Además, es ilegal su uso en el hogar. Consumen todo el aire bueno, causan quemaduras fuertes al contacto con los niños y también causan incendios serios. Aunque estén en venta en los comercios de su vecindario, su uso en el hogar está prohibido por las leyes estatales.
- **Cocina.** No deje que el aceite o la grasa se recalienten al cocinar. Si la grasa se prende con fuego, no la levante ni le eche agua. Al hacerlo, lo único que conseguirá es salpicar el aceite y las llamas por todos lados. En vez de esto, apague el fuego y cubriendo el sartén con su tapadera. De este modo sofocará las llamas.
- **Cables de extensión eléctrica gastados y circuitos eléctricos sobrecargados.** Enchufe solamente un cable en cada enchufe. No use cables viejos o gastados ni pase los cables por debajo de la alfombra.
- **Gasolina.** Nunca limpie con gasolina. No la use ni la almacene en espacios cerrados como el garaje o el baul del carro. Recuerde no fumar cerca de la gasolina. Los gases o vapores pueden encenderse en fuego o explotar.
- **Velas.** Limite el uso de velas. Cuando las use, enciéndalas en veleros seguros para evitar que se caigan. Apáguelas antes de salir del cuarto o acostarse.
- **Líquidos calientes.** El agua caliente no representa un peligro de incendio pero puede quemar. Esté consciente de este peligro en la cocina y en el baño. No permita que los niños llenen la bañera con agua o se queden solos en la bañera. El café y el té caliente también pueden causar quemaduras severas.

## **ESTRATEGIAS PARA SU VECINDARIO**

El primer paso es hacer que cada hogar esté libre de los peligros de incendio. El paso siguiente es que todo el vecindario esté seguro de los peligros de incendio, porque un incendio que afecta a otro hogar afecta también al suyo. Los incendios hacen bajar el valor de las propiedades y subir los impuestos. A un sólo

incendio, si se trata de un incendio premeditado, puede indicar el comienzo de una ola de incendios en su sección de la ciudad. Los incendios son siempre un motivo de preocupación para el vecindario, pero son un motivo especial de preocupación en las calles con casas de tres pisos ("triple deckers" en inglés) o en las calles en que las casas están muy cerca una de la otra.



Hay varias maneras en que los vecinos pueden trabajar mancomunadamente para evitar los incendios accidentales y premeditados en su vecindario. En primer lugar, los vecinos deben estar dispuestos a conocerse y cuidarse mutuamente. Si los vecinos se conocen, es más probable que se ayuden entre sí. La ayuda puede consistir en algo tan simple como señalar un posible peligro de incendio en el hogar. O puede ser algo tan obvio como llamar a los bomberos cuando una casa se está incendiando.

La vigilancia en el vecindario es especialmente importante para la prevención de los incendios premeditados. Cuando los vecinos se conocen, están familiarizados con sus respectivas rutinas. Esto permite que reconozcan si hay personas extrañas o actividad sospechosa en la cuadra. Por ejemplo, se pueden dar cuenta si es normal que una camioneta esté estacionada en frente de una casa, o si es algo inusual que merece ser observado e informado a la policía.

Cuando los vecinos deciden organizar actividades de vigilancia contra los incendios premeditados, se educan acerca de los diferentes tipos de incendios premeditados y sus motivos: lucro, venganza, vandalismo. Conocen las señales que suelen preceder a un incendio premeditado y se mantienen alertas a estas señales en su vecindario. Algunas de estas señales son:

### **Incendios Premeditados con Fines de Lucro**

- un edificio en el que ha habido incendios previos, tal vez una serie de incendios pequeños o un incendio en el piso de arriba

- un edificio mal mantenido
- violaciones a los códigos de salud y vivienda en el edificio
- la compra creciente de propiedades en el vecindario por parte de gente de altos recursos económicos o con fines especulativos
- la suba o baja de los valores de la propiedad en el área
- la venta frecuente de un edificio
- notas de desalojo a inquilinos o intentos de hacer desocupar una vivienda alquilada
- la mudanza repentina de inquilinos o del encargado de mantenimiento de un edificio
- la remoción de objetos de valor por el propietario de la vivienda
- un edificio abandonado
- un edificio parcialmente desocupado
- un propietario que tiene historia de incendios
- un propietario endeudado, tal vez debiendo impuestos inmobiliarios a la municipalidad
- un propietario que no vive en la vivienda

### **Incendios Premeditados con Motivo de Venganza**

- disputas entre propietarios e inquilinos
- disputas entre vecinos, miembros de la familia u otras personas
- tensiones raciales
- peleas entre pandillas
- gente que amenaza con provocar incendios

### **Incendios Premeditados con Motivo de Vandalismo**

- adolescentes que se reúnen o pasan el tiempo en un lugar determinado
- niños que juegan con fuego
- niños que desarrollan una fascinación con el fuego
- la presencia de otros tipos de vandalismo, como por ejemplo propiedades destruidas o paredes pintadas
- antecedentes de incendio en el edificio, como por ejemplo incendios en tachos de basuras u otros incendios “sofocables”.

Unidos, los vecinos tienen mayores posibilidades de evitar que una persona incendiaria, un pirómano, realice un incendio premeditado en su cuadra.

## **INVESTIGACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN DE LAS**

## PROPIEDADES DE ALQUILER

Los inquilinos deben saber quién es el dueño del edificio y conocer la historia del edificio. Usted tiene derecho a pedirle esta información al propietario de la vivienda. Todos los inquilinos deben estar informados.

- ¿Quién es el dueño actual del edificio? ¿Quién ha sido el propietario durante los últimos diez años?
- ¿A nombre de quién está el préstamo de compra del edificio? ¿Cuál es su valor? ¿Cuánto falta por pagar? ¿Cuál es la historia del préstamo?
- ¿Cuántos incendios han ocurrido en el edificio en los últimos cinco años? ¿Cuál fue el monto de los daños? ¿Cuál fue la causa de cada incendio?
- ¿Se deben impuestos por el edificio? ¿Por qué valor?
- ¿Ha habido una inspección reciente por parte de los Servicios de Inspección? ¿Se encontraron violaciones al código de salud de la vivienda? ¿Está tomando el propietario alguna medida para corregirlas?
- ¿Con quién está asegurado el edificio y por qué valor? ¿Cuál es el nombre de la compañía y el número de póliza?

Los vecinos pueden dividirse para averiguar la información y luego compartirla en una reunión vecinal. Decidan si el propietario se beneficiaría con un incendio en el edificio. Aunque parezca improbable es útil conocer la historia del edificio. Si determinan que existe

un incentivo para incendiar el edificio, pregúntele al propietario qué piensa hacer para corregir las violaciones al código de la vivienda. Exijan un plazo para que se hagan los arreglos. Las agencias municipales también pueden exigirselo al propietario. Díganle que lo harán responsable por daños y perjuicios si llega a ocurrir un incendio. Informen a los investigadores de incendios premeditados del Departamento de Bomberos (“Arson Squad” en inglés) si están preocupados por la posibilidad de un incendio.



## LIMPIEZA DEL VECINDARIO

Las tareas de limpieza se organizan para eliminar la basura y los escombros de calles, callejones y lotes desocupados, al no limpiar representa un peligro de incendios. La limpieza ayuda a evitar los incendios accidentales y premeditados eliminando los materiales inflamables. El mantenimiento



de la limpieza en el vecindario le envía un mensaje a los vándalos, quienes suelen añadir a la destrucción. Pero ellos no lo iniciarían si el vecindario está bien cuidado. Los vecinos también pueden unirse para detener la entrada de un edificio abandonado en la cuadra. Los edificios desocupados son el blanco principal de las personas que incendian estos fuegos. Por ley, el cierre completo de un edificio desocupado es responsabilidad de su propietario. En Boston, la municipalidad se encarga de hacerlo si el propietario está ausente. Averigüe en su municipalidad.

Los vecinos deben asegurarse de que el techo, las puertas y las ventanas estén totalmente cerradas. Los clavos y candados evitan que los pirómanos logren entrar al edificio.

La limpieza no es la única forma de protección. Los vecinos pueden decidir qué otras cosas pueden hacerse para proteger al vecindario. Por ejemplo, se le puede pedir al propietario o a la municipalidad que mejoren el alumbrado de las calles. Los pirómanos, al igual que los criminales, prefieren la oscuridad. Los vecinos pueden usar su imaginación para que sus calles sean menos vulnerables a los incendios accidentales, los incendios premeditados y el crimen en general.

## **VIGILANCIA DESDE LAS VENTANAS**

Participar en actividades de vigilancia desde las ventanas quiere decir que uno se compromete a saber lo que está ocurriendo en su calle. Uno puede mirar por la ventana varias veces al día o sentarse en el porche y observar lo que ocurre a su alrededor. Si han ocurrido incendios premeditados en su vecindario, sepa

cuándo ocurrieron, porque a veces las personas que incendian los fuegos siguen ciertas rutinas. Por ejemplo, ¿ocurrieron siempre en un día específico? Decida cuándo es especialmente importante estar alerta y a qué cosas hay que prestarle especial atención. Esté dispuesto a llamar a los bomberos o a la policía. Si está fuera de su casa durante la vigilancia, salude a las personas, como para que tanto sus vecinos como la gente que no pertenece a su calle sienta la presencia de otras personas.

### Un ejemplo:

*La Sra. Gomez es una mujer jubilada. Se toma unos minutos todas las tardes para mirar por la ventana después de que salen los estudiantes de la escuela. Siempre que mira por la ventana, le presta especial atención a un edificio abandonado que queda en frente a su casa. La Sra. Gomez observa sin notar nada en particular hasta que un día ve a unos jóvenes entrando al edificio abandonado. A pesar de que ha sido cerrado por los vecinos, ve a los jóvenes entrar al sótano. La Sra. Gomez llama a la policía y sigue observando para ver si los jóvenes salen del edificio. Si salen, está preparada para observarlos y poder describirlos, y también para observar en que dirección se dirigen. La policía llega y ve a los jóvenes en el edificio. Tienen fósforos, trapos y gasolina, como así también leña en el lote desocupado que está al lado del edificio. La Sra. Gomez ha logrado detener el experimento de los jóvenes con el fuego.*



## CADENAS TELEFÓNICAS

La cadena telefónica es un método rápido de comunicación. Es fácil de organizar. Los vecinos simplemente intercambian sus números de teléfono y se ponen de acuerdo en un orden para llamarse y ponerse en contacto entre sí cuando la cadena sea activada. Los grupos de prevención del crimen usan las cadenas telefónicas para diseminar información y llamar y reunir a los vecinos con rapidez cuando está ocurriendo un crimen. Las cadenas telefónicas también pueden ser usadas por los vecinos cuando ocurren incendios con frecuencia.

## Las cadenas telefónicas son útiles porque:

1. Mejoran la comunicación y pueden ser una manera sistemática de disseminar información sobre los incendios accidentales y premeditados. Si usted recibe una llamada informándole sobre un incendio accidental, puede tomar precauciones para evitar que ocurra en su casa un incendio por causas similares. Por ejemplo, alguien puede informarle que en una casa vecina hubo un incendio causado por una acumulación de materiales inflamables. Usted entonces puede revisar su propio hogar, localizado a pocos puertos de distancia de donde ocurrió el incendio, para ver si existe un riesgo similar. Del mismo modo, el saber que en una casa cercana hubo un incendio premeditado, puede motivarlo a prestarle atención especial a lo que ocurre a su alrededor y a estar alerta a la posibilidad de otro incendio premeditado.
2. Sirven para llamar y juntar a la gente rápidamente al comienzo de un incendio. Los vecinos pueden hacerse disponibles para ayudar a las víctimas. Más obviamente, la cadena telefónica puede ser usada para asegurarse de que se llame a los bomberos.
3. También sirven para reunir a la gente cuando alguien cree que hay un pirómano u otro criminal en el vecindario. Al activar la cadena telefónica, más gente puede observar la actividad y obtener descripciones de los sospechosos. La información recabada puede ayudar a la policía o a los investigadores del departamento de bomberos a hacer arrestos. Por otra parte, si el criminal se siente observado por las personas del vecindario tal vez deba reconsiderar sus planes.

## PATRULLAS

Algunos vecindarios organizan patrullas de ciudadanos. Los vecinos caminan en grupos pequeños con el fin de informar las actividades inusuales y de detener las actividades criminales mediante la presencia de gente en la calle. La patrulla toma nota de las cosas que pueden representar oportunidades para los criminales, como por ejemplo ventanas abiertas o arbustos crecidos que



pueden servir como lugar de escondite.

Si un vecindario ya tiene una patrulla contra el crimen, esta vigilancia sería para detectar la presencia de las personas que incendian los fuegos y también podríamos usar esta vigilancia para las actividades adicionales como los riesgos de incendio. Esto se puede estar incluyendo como parte del recorrido de la patrulla de edificios abandonados o casas que hayan recibido amenazas, ya que pueden ser un blanco potencial de incendios premeditados. Los pirómanos, al igual que otros criminales, prefieren las calles desiertas. La simple presencia de personas puede ayudar a detenerlos.



## **NOTA FINAL**

En cada actividad de vigilancia contra los incendios accidentales y premeditados, el nivel de actividad se decide en base a la seriedad del problema y la gente que participa. Recuerde que el vecindario estará más seguro de los peligros de incendio simplemente a través de una mayor conciencia sobre el tema de los incendios.

## **RECURSOS ÚTILES**

### **Arson Watch Hotline:**

1-800-682-9229

### **Department of Fire Services Commonwealth of Massachusetts**

P. O. Box 1025, State Road  
Stow, MA 01775  
978-567-3100

### **Family and Community Health Massachusetts Department of Public Health**

250 Washington Street, 5th FL  
Boston, MA 02108  
617-624-6060

### **Massachusetts Property Insurance Underwriting Association**

Arson Watch Reward Program

*Originally produced by  
the Justice Resource Institute Crime Prevention Network Neighborhood with a  
federal Community Volunteer Fire Prevention Program grant.*

---

REVISED APRIL 2010